



“voci dal mondo invisibile,”

terradituttifilmfestival.org
#TTFF12

“Vedere mi è costato aprire gli occhi a tutto ciò che non vorrei vedere”.
(Antonio Porchia)

La visione come premessa necessaria, complessa, talvolta dolorosa, per poter comprendere le vicende umane, sociali e ambientali che accadono tutto attorno a noi. Il Terra di Tutti Film Festival, organizzato dal 2007 dalle ong **GVC** e **COSPE**, è un'occasione per aprire gli occhi su realtà vicine e lontane che, troppo spesso, non hanno alcuna visibilità.

L'edizione 2018 del festival, quest'anno più che mai, vuole porre l'accento su quei valori condivisi, dal rispetto dei diritti umani alla solidarietà, che sostanziano ciò che siamo e tutto ciò che facciamo. I molti film presentati tra Bologna e Firenze, **25 in concorso** e **13 fuori concorso**, ci condurranno in un viaggio che toccherà luoghi remoti come le terre abitate dalle comunità afrodiscendenti **quilombolas** in Brasile, altri sovraesposti, ma non sempre raccontati con sincerità, come i campi dei rifugiati in **Libano**, altri ancora così vicini a casa da sfuggire allo sguardo come i terreni coltivati dell'**Agro Pontino** e gli spazi di accoglienza per i richiedenti asilo.

Imprescindibile la riflessione, che ci accompagna ormai dagli inizi, sulla **Fortezza Europa**: con il dovere di arricchire il dibattito, evitando il cliché, e la presunzione di cambiare i punti di vista e i pregiudizi. Immigrazione non è soltanto sbarchi, ma è anche integrazione, confronto, accoglienza (anche se sempre più spesso criminalizzata, così come la solidarietà): di tutte quelle persone che non sono soltanto migranti, ma anche sopravvissuti. Così come sono sopravvissuti alla morsa dello **Stato Islamico** i bambini nati e cresciuti in Siria e Iraq durante gli anni di dominio del Califfato. Ma quali sono i segni che portano sulla pelle e, ancor più profondi, dentro? Grazie allo sguardo di alcuni registi coraggiosi ci addenteremo nel cuore dell'ISIS per scoprire, con necessario dolore, la drammaticità dell'educazione integralista e della negazione profonda dell'infanzia operata dall'ideologia. Sempre pericolosa, qualunque essa sia.

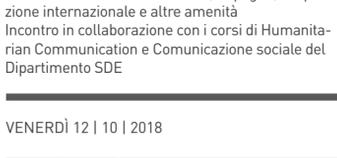
Infine, abbiamo scelto di dedicare uno spazio cinematografico a tre **web serie** che raccontano, con leggerezza e profondità, quegli stessi temi che da 12 anni trovano voce al Terra di Tutti come le attività della cooperazione e del volontariato internazionale, l'immigrazione e l'incontro/scontro con l'“altro”. Cambia, dunque, il formato, ma non muta la forza di un messaggio di critica e racconto senza filtri, immediato, per molti versi sorprendente.

Voci e volti scorrono, si alternano e si intrecciano sullo schermo con la loro forza fatta di azioni concrete, di rivoluzioni, di coraggio. A chi sta qui, molto spesso dall'altra parte, viene richiesto, dunque, soltanto il “costo” della frase di Porchia che riassume lo spirito di questa edizione del festival. *Uno sforzo* che, se vogliamo, non ci lascerà uguali a prima.

INGRESSO CON SPILLA CROWDFUNDING #TTFF12 a 3 euro.
Ringraziamo tutti i partners, i sostenitori, i voluntarx, le reti che ci sostengono e soprattutto il pubblico del TTFF, che ci dimostrano ogni anno che siamo tanti, e dalla stessa parte, quella dei diritti.

VENERDÌ 12 | SABATO 13 | DOMENICA 14 | 10
IL CORTILE SI ANIMA / Cinema Lumière / Piazzetta Pasolini
Infopoint TTFF, Media corner, spazio delle associazioni, infodesk EU Aid Volunteers, laboratori per bambini a cura de Le Ortiche, ristorazione a km0 a cura di Cameo.
Vendita e degustazione del Caffè dell'Ecuador.

MARTEDÌ 9 | 10 | 2018
VAG61
Via Paolo Fabbri 110
18.00
ASPETTANDO TTFF12
Up to the last drop
di Yorgos Avgeropoulos, Grecia, 2017, 58'
Aperitivo con proiezione in collaborazione con VAG61, SMK Videofactory e MedFilm4All



MERCOLEDÌ 10 | 10 | 2018
Cinema Lumière
Via Azzo Gardino 65/b
19.45
ASPETTANDO TTFF12
Samouni Road
di Stefano Savona, Italia/Francia, 2018, 128'
(fuori concorso)
Incontro con Stefano Savona
Proiezione in collaborazione con la Cineteca di Bologna, entrata con biglietto
In programmazione in Sala Cervi dall'11 al 17 ottobre

GIOVEDÌ 11 | 10 | 2018
Università di Bologna, Scuola di Scienze Politiche
Strada Maggiore 45
Palazzo Hercolani
15.00-17.00
TTFF incontra EU Aid VOLUNTEERS
Essere duri senza perdere l'ironia
Conversazione fra Il Terzo Segreto di Satira e Lo Stato Sociale su comunicazione, impegno, cooperazione internazionale e altre amenità
Incontro in collaborazione con i corsi di Humanitarian Communication e Comunicazione sociale del Dipartimento SDE

VENERDÌ 12 | 10 | 2018
Cinema Medica Palace
Via Monte Grappa, 9
10.00-13.00
MEDIA&MIGRATIONS4. Da angeli a criminali
Libre
di Michel Toesca, Francia, 2018, 100'
A seguire interventi di Michel Toesca, Elly Schlein, Francesca Mannocchi, Luigi D'Alife
presenta Alessandro Canella, direttore Radio Città Fujiko.
Evento riservato alle scuole superiori di secondo grado di Bologna, in collaborazione con il progetto MigratED

Cinema Lumière
Via Azzo Gardino 65/b
Sala Mastroianni
16.00
IL CINEMA UNDER 35
Verde Oasi
di Samuel e Sebastian Lecca e Livia Nanni, Italia, 2017, 11' *(fuori concorso)*

I will always be Maha
di Mohammed Sawwaf, Palestina, 2017, 10'

Where is Europe?
di Valentina Signorelli, Italia, 2018, 15'

Mujeres (You're my Mexico)
di Mara Bragagnolo, Italia, 2017, 11'



At the other side of technology
di Jose Prieto e Leonardo Llamas, Ghana/Spagna, 2016, 30'

17.15
FORTEZZA EUROPA
The barber shop
di Emilien Cancet e Gustavo Almenara, Francia, 2017, 17'



Il confine occidentale
di Luigi D'Alife, Italia, 2018, 20' *(fuori concorso)*

Era domani
di Alexandra D'Onofrio, Italia/Regno Unito, 2018, 52'
Incontro con Alexandra D'Onofrio e Luigi D'Alife
IMMAGINE NELLA COLONNA A FIANCO >>>

SABATO 13 | 10 | 2017
Cinema Lumière
Via Azzo Gardino 65/b
Sala Mastroianni
MATINEE PER LE SCUOLE
(riservato alle scuole secondarie di secondo grado)
Where is Europe?
di Valentina Signorelli, Italia, 2018, 15'



Verde Oasi
di Samuel e Sebastian Lecca e Livia Nanni, Italia, 2017, 11' *(fuori concorso)*

I will always be Maha
di Mohammed Sawwaf, Palestina, 2017, 10'

Cadere-Rialzarsi
di Agnese Mattanò con i ragazzi dell'Istituto Penale Minorile "Siciliani" e della Comunità Pubblica di Bologna, Italia, 2018, 10'

La felicità è blu
di Enza Negroni, Italia, 2018, 15' *(fuori concorso)*



Primavera rosa en España
di Mario de la Torre, Spagna, 2017, 20'

Mujeres (You're my Mexico)
di Mara Bragagnolo, Italia, 2017, 11'

#Work_In_Progress. An unexpected webseries
di Barak Heyman and Tomer Heymann, Israele, 2017, 10' *(2 episodi)*



TSS On The Road. An EU Aid Volunteers webseries
de' Il Terzo Segreto di Satira, Libano/Nicaragua, 2018, 16' *(2 puntate, fuori concorso)*



DOMENICA 14 | 10 | 2018
Cinema Lumière
Via Azzo Gardino 65/b
Sala Mastroianni
14.30
VOCI DALL'AMERICA LATINA
Guatemala, cuando el futuro perdió el mied
di Jordi Ferrer, Spagna, 2017, 85'

16.00
TTFF INCONTRA SCHERMI E LAVAGNE
Selezione di corti - dagli 8 anni in su

16.45
TERRA DI TUTTI WEBFESTIVAL
Feminista
di Myriam Fougère, Canada, 2017, 60'



Primavera rosa en España
di Mario de la Torre, Spagna, 2017, 20'

Dancing with Monica
di Anja Dalhoff, Danimarca, 2017, 74'
Incontro con Anja Dalhoff



19.45
PREMIAZIONI

19.00-21.00 GUARDIANI DELLA TERRA
I Quilombos dell'Iguape: una storia di vita, di terra, di diritti
di Lula Oliveira, Brasile, 2018, 17' *(fuori concorso)*
Countdown on River Xingu V
di Martin Kessler, Brasile, 2016, 25' *(fuori concorso)*
Mujeres (You're my Mexico)
di Mara Bragagnolo, Italia, 2017, 11'
Territorios de la Memoria
di Mundubat e Lola Mora, Colombia, 2017, 30'
Incontro con Stefano Liberti, Ananias Viana, Mara Bragagnolo, Silke Lunnebach.

14.30
INFANZIA INVISIBILE
Born in Gambia
di Natxo Leuzá Fernandez, Spagna, 2018, 27'

The good education
di Gu Yu, Francia/Cina, 2017, 29'

Border families. Surviving in the Bekaa Valley
di Filippo Ortona e Michele Monni, Libano/Italia, 2018, 24' *(fuori concorso)*
Incontro con Michele Monni

16.00
TTFF INCONTRA SCHERMI E LAVAGNE
Libre
di Michel Toesca, Francia, 2018, 100'
Incontro con Michel Toesca
Ingresso con biglietto, alcune entrate omaggio per il pubblico del TTFF12

18.30
TERRA DI TUTTI WEBFESTIVAL
9/11. El hijo de Fatima
di Carlotta Piccinini, Spagna, 2017, 12'

9/11: 19'35"
di Adam Selo, Francia, 2017, 11'

#Work_in_progress. An unexpected webserie
di Barak Heyman and Tomer Heymann, Israele, 2017, 40'

TSS On The Road: Libano e Nicaragua, un EUAV webseries
de' Il Terzo Segreto di Satira, Italia/Libano/Nicaragua, 2018, 50' *(fuori concorso)*
Incontro con Luca Bottura e Il Terzo Segreto di Satira

20.45
MIGRAZIONI E DINTORNI
It will be chaos
di Lorena Luciano e Filippo Piscopo, Italia/USA, 2018, 90'
Incontro con Lorena Luciano

22.30
VOCI DALL'AFRICA
Burkinabé Rising
di Lara Lee, Burkina Faso, 2018, 70'
Incontro con Francesco Cavalli

20.30
L'INFANZIA AI TEMPI DELL'ISIS
Of fathers and sons
di Talat Derki, Siria, 2017, 100'
Incontro con Talat Derki, Luca Gervasi e Laia Vita

22.30
EUROPA ALLE ARMI
Mon pays fabrique des armes
di Anne Poiret, Francia, 2018, 60'

VENERDÌ 12 | 10 | 2018 PROIEZIONE SPECIALE
Auditorium di Johns Hopkins University
via B. Andreatta, 3
h. 20.00 **It will be chaos**
di Lorena Luciano e Filippo Piscopo, USA, 2018, 90'
Proiezione speciale in lingua originale inglese in collaborazione con Johns Hopkins University SAIS Europe e il patrocinio dell'Associazione di cultura e studio Italo-Americana "Luciano Finelli Friends of the Johns Hopkins University".

SABATO 13 | 10 | 2018 TTFF OFF
19.00 TERRE DI TUTTE books
Libreria IGOR presso Senape Vivaio Urbano, via Santa Croce, 10
Presentazione del libro **SULLE TRACCE DELLA DEA**
di Giuditta Pellegrini, Venexia, 2018
intervengono l'autrice, Camilla De' Concini e Vincenzo Branà
In collaborazione con Igor Libreria, Senape Vivaio Urbano e Il Cassero LGBTQ Center
ore 23.30 TTFF off IN NOME DEL POP ITALIANO
Festa di TTFF in collaborazione con Il Cassero
Ingresso gratuito con spilletta #TTFF12

TTFF12 A FIRENZE
GIOVEDÌ 11 | 10 | 2018
Cinema Stensen Viale Don Giovanni Minzoni, 25
MATINEE PER LE SCUOLE
(riservato alle scuole secondarie di secondo grado)
Where is Europe?
di Valentina Signorelli, Italia, 2018, 15'
Cadere-Rialzarsi
di Agnese Mattanò con i ragazzi dell'Istituto Penale Minorile "Siciliani" e della Comunità Pubblica di Bologna, Italia, 2018, 10'
La felicità è blu
di Enza Negroni, Italia, 2018, 15'
Verde Oasi
di Samuel e Sebastian Lecca e Livia Nanni, Italia, 2017, 11'
I will always be Maha
di Mohammed Sawwaf, Palestina, 2017, 10'
Primavera rosa en España
di Mario de la Torre, Spagna, 2017, 20'
Mujeres (You're my Mexico)
di Mara Bragagnolo, Italia, 2017, 11'
#Work_In_Progress. An unexpected webseries
di Barak Heyman and Tomer Heymann, Israele, 2017, 10' *(2 episodi)*
TSS On The Road. An EU Aid Volunteers webseries
de' Il Terzo Segreto di Satira, Libano/Nicaragua, 2018, 16' *(2 puntate)*

CON IL PATROCINIO DI
Comune di Bologna
Cultura è Bologna

IN COLLABORAZIONE CON
CINETECA BOLOGNA
ALMA MATER UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
Festival dei Diritti Umani
SoleLuna

CON IL SOSTEGNO DI
Regione Emilia-Romagna
Coop
EMILBANCA
EU Aid Volunteers
SIRE
FOURI CAMPI
ILLUMINA

PARTNERS
SMK
Mediamedia
CINE INVISIBILE
KCD
Festival dei Diritti Umani
LO STATO SOCIALE
IGOR LIBRERIA

MEDIA PARTNERSHIP
OPENFOOD
TRC
TV
L'AGENZIA
SCRITTORI SOCIALE
radioCittàFujiko
ighliottina
ABOUT
emilio
RADIOCITTÀDELCAPO
GRUPPO DISCHI
DIRE